**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 104 (1986)

**Heft:** 49

**Sonstiges** 

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 4. Dez. 1986 Heft 49/1986 Erscheint wöchentlich

### Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11 Postfach 630, 8021 Zürich Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:

Balthasar Peyer, leitender Redaktor Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

### **Abonnemente**

Schweiz:

1 Jahr Fr. 170.— ½ Jahr Fr. 89.50 Einzelnummer Fr. 6.50

Ausland:

1 Jahr Fr. 185.— ½ Jahr Fr. 96.— Einzelnummer Fr. 7.50

SIA-Normen und Dokumentationen sind nur erhältlich beim SIA-Generalsekretariat Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder des GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummernsowie Adressänderungen von Abonnementen an die Redaktion; Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstrasse 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50 Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



AF 30-120 Verbundbausystem

Das Titelbild zeigt die Tiefgarage des Bürogebäudes «Val de la Petrusse» in Luxemburg-Stadt

Stadt Ingenieurbüro: Rolf Lahoda, Bitburg Architekt: Albert Noesen, Luxemburg Technische Beratung Stahlverbundbau: TradeARBED AG, Abteilung Technische Beratung Stahlbau

Beratung Stahlbau.
Diese von der Firma ARBED mitentwickelte
Bauweise vereint (durch Ausfüllen der Profilkammern mit bewehrtem Beton) Walzprofile und Stahlbeton zu einem gedrungenen,
kräfteabtragenden Verbund, bei welchem
sich der im Stahlbau vorgeschriebene zusätz-

liche Feuerschutz erübrigt. Der Verbund bewirkt ausserdem eine Erhöhung der Kalttraglast gegenüber dem nackten Stahlprofil. Die geringen Abmessungen der Verbundstützen und der Deckenverbundträger mit grossen Spannweiten ermöglichen eine optimale Raumausnutzung, eine weitgehend ungehinderte Leitungsverlegung unter der Decke, sowie verringerte Geschosshöhen. Die AF 30-120 Verbundbauweise wird bereits seit mehreren Jahren angewendet und wurde 1984 für Stützen der Betongüte BS 30 und 1986 für Stützen der Betongüte BS 40 so-

reits seit mehreren Jahren angewendet und und 1984 für Stützen der Betongüte BS 30 und 1986 für Stützen der Betongüte BS 40 sowie für Träger und Anschlüsse in das Brandschutzregister der Vereinigung kantonaler Feuerversicherungen, Bern, aufgenommen. Zur rechnerischen Erfassung der Versagenszeit unter Brandeinwirkung von AF-Bauelementen wurden Brandversuche durchgeführt und Berechnungen auf finite Elementen Basis herangezogen, um eine Rechenmethode aufzustellen, welche die Ergebnisse der Brandversuche mit zufriedenstellender Genauigkeit nachvollzieht. Anhand dieser Rechenmethode hat die Firma ARBED zahlreiche Varianten in Katalogform (Traglastenkatalog. Momententabellen) wiedergegeben, um den Architekten und Ingenieuren ein Hilfsmittel an die Hand zu geben. Es erlaubt in Kürzester Zeit eine Bemessung für AF Verbundelemente in Übereinstimmung mit der geforderten Feuerklasse durchzuführen.

TradeARBED (Schweiz) AG, Postfach 4002 Basel, Tel. 061/23 12 11 Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA) Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP) Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Inhalt

Zeitfragen Gleichgewichtswirtschaft. Von H. U. Scherrer, Zürich	1269
Energiekennzahlen. Von B. Wick, Widen	1270
Indices de dépense d'énergie des hôpitaux suisses. Von <i>D. Chuard</i> , Lausanne	1274
Nationalratskommission zu Fragen der Sonnenenergie	1277
<b>Stahlbau</b> Berechnung von Profilblechen. Von <i>M. Crisinel</i> , Lausanne	1278
Numerische Simulation. Von J. B. Schleich, Luxemburg	1285
Baustatik Stahl-Verbundbauweise	1293
Wettbewerbe Concorso di idee per la sistemazione del Centro civico comunale e Gentilino TI (A). Sistemazione delle aree in zona al lago, Riva San Vitale TI (A). Réalisation d'un pavillon d'architecture à Lausanne (E). Kreuz Herisau (Korrektur)	1295
Preise Heinrich-Tessenow-Medaille für Karljosef Schattner	1295
<b>Bücher</b> Tessiner Architekten – Bauten und Entwürfe 1960 bis 1985. Architektur des Aufbegehrens. Passive und hybride Sonnenenergienutzung	1296
Umschau Roboterszene Schweiz erst in der Anfangsphase. Ist die Schweizer Wirtschaft innovationsmüde? Hypothekargeschäft – grosse Bedeutung für Regionalbanken. Energieforschungskommission eingesetzt. Energiesparen – Maschinenindustrie hat gehandelt. Nationalratskommission für Vereina-Bahn. Teure Waldschäden. Abfallwirtschaft im Kanton Aargau. KKW Mühleberg – Zusätzliches Sicherheitssystem «Susan» in Bau. Siblingen – neuer Standort für Nagra-Tiefbohrung. Joint-Venture zwischen Ciba-Geigy und Chiron. Die Schweizer und ihr Tourismus. Touristische Zwischenbilanz 1986 – mittelmässig. Zunahme der erwerbstätigen Ausländer. Preis für umweltschonende Schaltkreis-Technik. Weiterbildung für Wirtschaftswissenschafter	1297
SIA-Informationen 25 Jahre im Dienste der Personalvorsorge. Von B. Auderset, Bern	1300
<b>Persönlich</b> Jean Werner Huber tritt in den Ruhestand	1303
SIA-Mitteilungen Betonstahl IV (Armierungsnetze) nach Norm SIA 162	1304
Sektionen Aargau: 150 Jahre SIA	1304

### Im nächsten Heft

B-Seiten Terminkalender

Brückenbauwerk N1 bei Hunzenschwil Stadterneuerung im Gespräch (Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

317

No 21/1986

Le bois suisse Forêt et société: une cohérence à retrouver, par Philippe Vollichard Le Programme d'impulsion en faveur du bois Le nouveau bâtiment administratif du Centre dendrotechnique romand au Mont-sur-Lausanne

L'arbre au milieu de la maison - Essai d'interprétation architecturale 320

B 189-192